

Spring 2018

“Gracias a Dios, Gracias al Comandante”: El uso de la religión como una herramienta política en Nicaragua desde 2006 / "Thank God, Thanks to the Commander": The use of religion as a political tool in Nicaragua since 2006

Azani Creeks
SIT Study Abroad

Follow this and additional works at: https://digitalcollections.sit.edu/isp_collection

 Part of the [Family, Life Course, and Society Commons](#), [Latin American Studies Commons](#), [Politics and Social Change Commons](#), and the [Sociology of Religion Commons](#)

Recommended Citation

Creeks, Azani, "“Gracias a Dios, Gracias al Comandante”: El uso de la religión como una herramienta política en Nicaragua desde 2006 / "Thank God, Thanks to the Commander": The use of religion as a political tool in Nicaragua since 2006" (2018). *Independent Study Project (ISP) Collection*. 2789.

https://digitalcollections.sit.edu/isp_collection/2789

This Unpublished Paper is brought to you for free and open access by the SIT Study Abroad at SIT Digital Collections. It has been accepted for inclusion in Independent Study Project (ISP) Collection by an authorized administrator of SIT Digital Collections. For more information, please contact digitalcollections@sit.edu.

“Gracias a Dios, Gracias al Comandante”: El uso de la
religión como una herramienta política en Nicaragua
desde 2006

Azani Creeks

Academic Director/*Director Académico*: Dr. Benjamin Waddell

Advisor/*Consejero*: Guillermo Pérez Leiva

University of Southern California

Universidad de California Sur

B.A., Law, History and Culture

La ley, la historia, y la cultura

Managua, Nicaragua

Submitted in partial fulfillment of the requirements for Nicaragua: Youth
Culture, Literacy and Media, SIT Study Abroad

*Presentado en cumplimiento parcial de los requisitos para Nicaragua: Cultura
Juvenil, Alfabetización y Medios de Comunicación, SIT Study Abroad*

Spring 2018

Primavera de 2018

Abstracto

Este estudio cualitativo examina la relación centenaria entre la religión y el poder político en Nicaragua, centrándose específicamente en su desarrollo y función desde la reelección de Daniel Ortega en 2006. A través de entrevistas, observaciones y análisis de contenido realizados en la ciudad capital de Managua, el estudio halla que el gobierno nicaragüense invierte mucho tiempo y dinero en la creación de alianzas públicas con líderes católicos y evangélicos, ya que el estado se declara inconstitucionalmente cristiano. Aunque los temas religiosos son un gran foco de atención del gobierno, este estudio muestra que no está claro si el pueblo se beneficia o apoya particularmente esta influencia. Lo más probable es que la presencia de la religión dentro del gobierno sea simplemente aceptada por el pueblo nicaragüense como un producto de la fuerte influencia católica que ha marcado la conciencia nicaragüense durante cientos de años. Por último, el estudio examina brevemente el deterioro de las relaciones entre la iglesia y el estado en abril y mayo de 2018.

This qualitative study examines the centuries-old relationship between religion and political power in Nicaragua, focusing specifically on its development and function since the reelection of Daniel Ortega in 2006. Using interviews, observations, and content analysis conducted in the capital city of Managua, the study finds that the Nicaraguan government spends much time and money on creating public alliances with and supporting leaders from both Catholic and Evangelical churches as the state unconstitutionally declares itself Christian. Although religious themes are a large focus of the government, this study shows that it is not clear that people benefit from or particularly support this influence. More likely, the presence of religion within the government is merely accepted by the Nicaraguan people as a product of the heavy Catholic influence that has marked the Nicaraguan conscience for hundreds of years. Lastly, the study briefly looks at the deterioration of church-state relations in April and May of 2018.

Dedicación

*A los luchadores que andaban hacia el sol de la libertad. Que descansen sus
almas en una Nicaragua libre.*

Gracias y Reconocimiento a...

Mis padres, que han sacrificado para darme lo mejor.

*Mi familia de La Máximo Jerez, la cual me aceptó con un gran amor;
agradecimientos especiales a Dona Rosa, que hace la comida mas riquísima de
toda Nicaragua.*

Mi consejero, Don Guillermo, por su sabiduría infinita.

Mi estimado profesor Manuel, por su valor, su paciencia, y su determinación.

*Los que hacen más para los estudiantes de SIT que está en su descripción de
trabajo: María Teresa y Álvaro. Gracias a permitirnos ser sus hijos.*

Adela, Benjamín, y Gabriel por ayudarme en este proceso.

*Lxs que me acompañaron con cada paso de esta experiencia: lxs estudiantes
increíbles que me abrazaron. Les quiero para siempre.*

Contenido

| | |
|--|----|
| Introducción | 1 |
| Metodología | 4 |
| Historia | 7 |
| Hallazgos de Investigación y Análisis | 11 |
| Conclusión | 28 |
| Glosario de Términos | 30 |
| Apéndices | 31 |
| Bibliografía | 35 |
| Lista de entrevistas | 38 |

Introducción

Los imágenes de Daniel Ortega y Rosario Murillo, siempre sonriendo y haciendo gestos hacia el cielo, me siguieron durante tres meses por el país centroamericano de Nicaragua. A primera vista, los carteles de colores brillantes con frases como “vamos adelante!,” “seguimos cambiando Nicaragua,” y “cristiana, socialista, y solidaria” se sintieron acogedores, emocionantes, y esperanzados. Con el tiempo, sin embargo, a medida que aprendiendo más sobre las realidades del pueblo Nicaragüense, me di cuenta que no todos percibían los mensajes del gobierno de la misma manera. En cambio, descubrí que muchos creían que los mensajes en referencia a la fe y la solidaridad eran, en lo mejor de los casos, nada más que palabras, y en el peor, tácticas de manipulación.

Desde la presidencia de José Santos Zelaya en la última parte del siglo XIX, Nicaragua se ha considerado un estado laico, lo que debería significar que el gobierno no tiene ninguna religión específica. En Capítulo 2, Artículo 14 de la constitución del país de 1987 (aprobado por el gobierno Sandinista), se escribe que “el Estado no tiene religión oficial” (Constitución Nicaragüense, 1987). Aunque Nicaragua se presenta legalmente como un país sin una mezcla de la religión y el estado, el gobierno no ha sido laica desde la llegada de los españoles en el año 1502. Este ensayo pretende explorar el vínculo viejo de la religión y el poder político, específicamente en la administración de Daniel Ortega y el Frente Sandinista de Liberación Nacional desde el año 2006 hasta la fecha. El estudio se enfoca en las tendencias religiosas dentro de las comunicaciones y acciones del gobierno, y si han tenido éxito en alcanzar al pueblo.

En “Ortega for President: The Religious Rebirth of Sandinismo in Nicaragua,” Henri Gooren escribe sobre las similitudes entre las victorias de tres

presidentes latinoamericanos: Alberto Fujimori (Perú), Hugo Chávez (Venezuela), y Daniel Ortega (Nicaragua). El autor explica los resultados de las elecciones como “un patrón establecido de América Latina: el líder populista que viene a poder en parte por el cortejar – y el ganar – del voto evangélico” (Gooren 47).¹ Sin embargo, la estrategia de Ortega se distingue por su atractivo tanto a los evangélicos como a los católicos también:

Hizo promesas a los líderes evangélicos y apeló directamente a los evangélicos pobres a través de su lenguaje de reconciliación y sus muchas citas bíblicas en los discursos. Además, Ortega siguió la misma estrategia con respecto a la jerarquía conservadora católica y los votantes católicos en su mayoría conservadores, mejorando las relaciones con el cardenal Obando y Bravo y cambiando las leyes de aborto” (Gooren 58).²

Ortega siguió los pasos de otros líderes en América Latina que ganaron las elecciones en los años noventa con el apoyo evangélico, usando tácticas como aprobar “legislación que permitió a los evangélicos enseñar su religión en las escuelas públicas” (Gooren 48).³ No obstante, Ortega avanza en esta estrategia por creando alianzas con evangélicos y católicos igual. El siguiente estudio examina ese intento de ampliar el poder – para Ortega, el eslogan “cristiano,

¹ Traducido. “an established pattern in Latin America: the populist leader who comes to power in part by courting – and winning – the evangelical vote.”

² Traducido. “He made promises to evangelical leaders *and* directly appealed to poor evangelicals through his language of reconciliation and his many Bible quotes in speeches. Moreover, Ortega followed the same strategy with regards to the conservative Catholic hierarchy and the mostly conservative Catholic voters, by improving relations with Cardinal Obando y Bravo and changing the abortion laws. This third pattern of populist leadership and religious support, from both evangelical and the Catholic sides, during election times will likely be followed by populist leaders all over Latin America in the future – including Daniel Ortega himself in 2011.”

³ Traducido. “legislation that allowed evangelicals to teach their religion in public schools.”

socialista, y solidario” abarca a todo tipo de cristiano, sea católico o protestante. Mientras que el ensayo de Gooren da un análisis profundo en el tema, fue escrito antes del segundo y tercer plazo de la presidencia de Ortega. Este estudio extiende el análisis del vínculo de religión y poder político en el gobierno de Ortega hasta 2018.

Metodología

Las fuentes de investigación para este estudio vienen del análisis de contenido, entrevistas, y observaciones. Elegí realizar investigaciones desde la capital, Managua, el centro de actividad política del país debido a la alta concentración de ciudadanos y la presencia de oficinas y funcionarios gubernamentales.

Para los entrevistas, busqué individuos con perspectivas diferentes – quería entrevistar a personas del clero, de la gente laica, de las organizaciones privadas y del gobierno, y de la juventud. El objetivo en eso era agregar información desde variados sectores de la población para dar un entendimiento más amplio del efecto del uso de la religión por parte del gobierno. Las preguntas se enfocaron en los efectos de la conexión entre lo religioso y lo político según el trabajo y la posicionalidad de cada entrevistado. Logré entrevistar a personas de todas las categorías, a pesar de que tuve que cancelar dos entrevistas debido a los eventos que empezaron en el país el 18 de Abril, 2018. Unas días después, nuestro programa se mudó a San José, Costa Rica, donde realicé dos entrevistas: una con la hijastra de Ortega e hija de Rosarillo Murillo (vicepresidente y la esposa de Ortega), y otra con un misionero católico. Las seis entrevistas restantes tomaron lugar en Managua, y los participantes incluyeron a una maestra de escuela pública, una teóloga, un miembro del movimiento de juventud, y tres empleados de organizaciones comunitarias.

Aunque los entrevistados eran diversos en sus identidades y carreras, no eran tan distintos en sus opiniones con respecto al gobierno; la mayoría de los participantes no apoya a la administración actual. Como conté con las personas con que yo ya había encontrado para conectarme a unos entrevistados potenciales

(que también tenían reservaciones sobre el gobierno), muchas de las personas tenían puntos de vista similares. Para proteger las identidades, todos los participantes tuvieron la opción a quedarse anónimo, pero nadie lo pidió.

Aparte de las entrevistas, observé espacios públicos en Managua y asistí tres veces a una iglesia católica dentro de un barrio históricamente Sandinista. Las observaciones en la ciudad correspondían con mi investigación de lo visual – cómo el gobierno está presente en las calles de Managua con sus mensajes en plena vista. Mis visitas a la iglesia me dieron perspicacia en los temas de que se habla en una comunidad que apoyaba fuertemente la insurrección y la revolución siguiente hace cuarenta años. Estas observaciones no constituyen una gran cantidad de texto o resultado en el ensayo, sino sirven más para fortalecer mi comprensión personal del espíritu de la Iglesia, y como se pueden ver los temas políticos en la misa y en lo que dice el sacerdote.

Además, analicé los discursos, los documentos, y otras artículos publicadas por el gobierno. Específicamente, escogí un mes de comunicados dados por la vicepresidenta (todos publicados en *El 19 Digital*), y encontré cada uso de los frases “Dios,” “Cristiano, Socialista, y Solidaria,” y “Nuestro Comandante.” Elegí estos tres términos porque noté que eran frecuentes en los discursos, y establecieron un sentimiento religioso en las noticias. Aunque esos tres aparecían a menudo, también había sinónimos de cada uno, como: “el Señor,” “Fe, Familia, y Comunidad” (otro eslogan con paralelismo a Cristiano, Socialista, y Solidaria), y “Nuestro Presidente,” respectivamente, pero solo reporte las tres con más frecuencia. Debido a esto, las referencias a esas figuras o ideas en realidad son más altas de lo que reporté.

Mi posición como investigadora jugó un rol en los espacios que yo pude ocupar. Como estudiante, muchos me aceptaron con entusiasmo para ayudarme con un proyecto académico. Como persona que viene de una familia cristiana (bautista), me sentí cómoda hablando y estando en los espacios religiosos. Como estadounidense sin fluidez compleja de español, había momentos en los que no entendí completamente unas palabras o referencias culturales. Adicionalmente, es posible que no hubiera recibida la misma información de los entrevistados si yo fuera Nicaragüense o de otro país. Cuando hice las observaciones, llevé mi perspectiva norteamericana, que influye la manera en que pienso del mundo que me rodea.

Con la evidencia de las entrevistas, las observaciones, y el análisis del contenido, entrego un panorama de la religión dentro del gobierno y su efecto en la población.

Historia del vínculo entre la religión y el poder político en Nicaragua

Cuando llegaron los españoles en el año 1502, amenazaron las religiones indígenas. Conquistadores como Gil González encontraban una manera de manipular los indígenas a través de la alineación del capitalismo y el cristianismo. Por ejemplo, los indígenas sería recibir “la salvación” por su ayuda en la búsqueda de oro (Quintana 38). Cuando dominaron totalmente la región, los españoles establecieron una estructura que alineó lo religioso, lo político, lo económico y lo social. Esa alineación nunca se desvaneció, sino se puede encontrarla a lo largo de la historia Nicaragüense.

Entre los años de 1821 (independencia de España) y 1893, había una serie de cambios en el liderazgo político en el país. Ese tiempo incluyó una guerra civil entre los liberales y los conservadores, y luego, una toma del estado por William Walker, un colonizador de los Estados Unidos. Después de que el pueblo obligó a Walker a dejar el cargo en 1857, hubo 30 años del gobierno conservador. En 1893, José Santos Zelaya se convirtió en presidente, y su posición como un liberal llevó al gobierno en una dirección laica - él quitó la educación religiosa en las escuelas y enfatizó el casamiento civil. Por esas razones, la Iglesia estaba contenta cuando Zelaya se fue en 1909, y el clero tenía mucha alegría cuando Anastasio Somoza García restauró la influencia de la iglesia en los años treinta (Berntzen 162-163).

En los años de la régimen de la familia Somoza, el gobierno gozaba del apoyo de la Iglesia Católica. Durante ese tiempo, el clero coronó y bendijo públicamente unos oficiales del militar y del gobierno. También, había misas especiales para celebrar el cumpleaños de Somoza García, y la Iglesia dio las honras fúnebres cuando él murió por el asesinato (Ávila Penagos 228). En 1950,

la Iglesia nicaragüense escribió que la autoridad viene de Dios, así que todos deberían apoyar al gobierno, incluso cuando el gobierno de Somoza se volvía más autoritario (Berntzen 163).

Mientras la jerarquía católica de Nicaragua estaba apoyando una dictadura familiar, la Iglesia global estaba enfocando en los derechos humanos y una lucha contra el comunismo. En 1968, el Consejo Episcopal Latinoamericano (CELAM) se reunió en Medellín, Colombia, donde los líderes de la Iglesia acordaron a ponerse al lado de los pobres y los marginalizados. A la vez, ciertos católicos en Nicaragua se convirtieron en revolucionarios por el mensaje de la teología de liberación propuesto por Gustavo Gutiérrez de Perú, que tiene en cuenta la importancia del laico⁴. A través de esta enfoque en las masas en los años setenta, muchas comunidades religiosas (y a menudo revolucionarias) estaban establecidas en las partes más rurales del país, fuera del control de la jerarquía católica. Poco a poco, la jerarquía empezaba a denunciar la dictadura, publicando una carta unas semanas antes del triunfo señalando de mala gana su apoyo para la revolución dirigida por los Sandinistas en la forma del Frente Sandinista de Liberación Nacional (Dodson 38-43).

En la ideología de sandinismo, hay un pensamiento religioso llevado por el misticismo del mismo Augusto Cesar Sandino, el líder de una rebelión contra la intervención de los Estados Unidos en los años veinte y treinta. Según los que conocieron al revolucionario, “la impresión que da el General Sandino es de una gran elevación espiritual” – no asociada con ninguna religión específica, sino más

⁴ Glosario

bien a los filósofos y figuras como “Trotsky y algo de [Santo Francisco de] Asís” (Bendaña).

Durante los años de la revolución, había mucho conflicto entre el FSLN, que nació de la ideología de Sandino, y la Iglesia. Al principio, parecía que los dos podían trabajar juntas - varios obispos y sacerdotes tenían posiciones altas en el gobierno (pese a que eran progresivos), y se estableció el Centro Antonio Valdivieso en Managua para animar a los cristianos a participar en la revolución (Dodson 43). Sin embargo, las relaciones se deterioraron poco después. En 1980, el FSLN publicó un comunicado, garantizando la libertad religiosa y declarando la separación entre la iglesia y el estado (Ramírez Soriano 29). Durante la guerra contrarrevolucionaria en los años ochenta, la Iglesia apoyó la objeción de conciencia. En el campo, las contras usaron temas religiosos para su propaganda, llamando a los sandinistas ateos que quisieron quitar a Dios. Todo esto creó una división en la Iglesia Católica - había la jerarquía más conservadora en conflicto con la iglesia popular que apoyaba a la revolución (Berntzen 166). La fragmentación persistió, pero el grupo que tenía el poder cambió.

En los ochenta, las masas cristianas tenían poder sobre la jerarquía por ser parte de la Revolución – antes, con Somoza, la jerarquía tenía poder. Cuando ganó Violeta Barrios de Chamorro las elecciones del presidente del año 1990, la jerarquía nuevamente gozaba del poder político que habían tenido con las épocas de España colonial y la dictadura somocista. La nueva presidente, que salió del partido FSLN a principios de la revolución, representó el partido político de la Unión Nacional Opositora (UNO). Anticipándose a las elecciones, los sacerdotes dijeron desde sus púlpitos “Dios es Uno” (Dodson, 20). Cardenal Miguel Obando y Bravo bendijo públicamente a Chamorro un día antes de las elecciones, y él

continuaba quedarse al lado de ella. El gobierno donó la tierra para una nueva catedral y una universidad católica; también nombró a dos miembros de la jerarquía católica como jefes del Ministerio de la Educación (Berntzen 167). Esas acciones solo marcaron el comienzo de la alianza entre la Iglesia y el estado. Obando y Bravo tenía una relación bien fuerte con el sucesor de Chamorro, Arnoldo Alemán, a quien el cardenal apoyaba a través de acusaciones de corrupción. Durante la próxima presidencia bajo Enrique Bolaños (2001-2006), el gobierno no revocó los privilegios de la iglesia cuando los medios acusaron a la Corporación de Promoción Social Arquidiocesana (grupo de líderes de la iglesia) de corrupción (Berntzen 168). Cuando llegó a Daniel Ortega a la oficina en 2006, ya había 16 años de alianza.

Hallazgos de Investigación y Análisis

Los resultados están categorizado por cinco temas: la liturgia política, los medios de comunicación, los proyectos financiados por el estado, la influencia de figuras religiosas en el gobierno, y el efecto de la religión en las leyes. Al final, hay una sección enfocada en el éxito de la alianza entre la iglesia y el estado.

I. Liturgia política

La liturgia es la manera de que los religiosos, en particular los cristianos, practican su veneración públicamente. Practicada más comúnmente en la fe católica, la liturgia incluye partes de una misa tradicional como cantar de himnos, la comunión, y la ofrenda. Cuando se aplica el concepto de la liturgia a lo político, se ve como unas acciones por el gobierno reflejan la estructura de un servicio religioso.

Cuando hay actos del gobierno, las salas parecen como escenas de la Última Cena. El 21 de abril de 2018, Ortega hizo un anuncio desde un cuarto decorado en exceso.⁵ El presidente, rodeado por funcionarios del gobierno que eran como discípulos, habló sobre la historia de la nación con las banderas del país y el FSLN atrás y la música al fondo. La mesa se revistió con flores y plantas, con canastas de regalo frente a cada persona. La escena extravagante se recuerda de un altar de la misa, un símbolo de adoración y ofrenda al Ser Supremo – los actos siempre están decorados y organizados como una reunión religiosa. Según a Zoilamérica Ortega Murillo, hijastra de Ortega e hija de Murillo, “el mensaje siempre es de adoración...y esto siempre ha movilizó un

⁵ Apéndice (1)

tipo de espiritualidad en torno incluso a la memoria histórica” (entrevista, 2018). El paralelo litúrgico es la base de todo lo que hace el gobierno de Ortega, y es lo que informa las otras formas de influencia religiosa.

II. Los medios de comunicación – *Los medios tiene que ver con todas las cosas que utiliza el gobierno para transmitir los mensajes al pueblo – los discursos, los posters, los comunicados, etc. Con estas formas de comunicación, el estado puede crear cualquier imagen de sí mismo que quiera.*

Lo dicho

Cada día, de lunes a viernes al mediodía, los canales de televisión que están bajo el control del gobierno transmiten unas noticias de la vicepresidenta, Rosario Murillo⁶. Los anuncios abarcan lo que pasa tanto en el país como en el mundo; desde celebraciones de feriados nacionales hasta el luto de desastres naturales. Cuando empieza el mensaje del día, se muestra una fotografía fijada de Murillo con su voz sonando atrás. María López Vigil, escritora y teóloga, nota que “eso es más divino” porque como “a Dios, nadie ve” a ella (entrevista, 2018). Sin video, no se puede ver dónde y con quién está, o cómo aparecen su rostro y su postura - se pierde la conexión entre su ser y sus palabras. Los mensajes la hacen parecerse más como una figura o símbolo, distante y ominosa, que a una madre cariñosa como ella se presenta.

En el primer mes del año 2018, Murillo dio 22 mensajes en los cual mencionó “Dios” 94 veces (promedio de 4.27 veces cada mensaje), la mayoría en la forma de “gracias a Dios,” “la Mano de Dios,” o “Dios mediante.” A través de

⁶ Murillo se convirtió en la vicepresidenta con las elecciones en 2016. Antes, era la portavoz oficial del gobierno.

esto, se hace dos cosas: remueva el poder de la ciudadanía a hacer cambios, y quita cualquier responsabilidad por la parte del gobierno. Como ella dijo el 29 de enero, “todo depende de Dios” - si todo va bien, Dios haya bendecido a Nicaragua, y si todo anda mal, sea la voluntad de Dios (*El 19 Digital*). En el pensamiento tradicional del cristianismo, Dios, como ser omnisciente, omnipresente, y omnipotente, siempre sabe lo mejor y no debe ser cuestionado. Según Norma Chavarría, quien trabaja con la búsqueda de justicia para las mujeres en situaciones violentas, hay un concepto de que “Daniel Ortega es el hombre de Dios, y no se puede criticar, no se puede cuestionar” (entrevista, 2018). Mientras Dios se mencionó 94 veces en los mensajes, la frase “nuestro comandante”, en referencia a Ortega, apareció 65 veces. Aquí, Murillo crea una jerarquía clara, con Dios primero y el presidente cercanamente detrás.

Con los discursos diarios, ella ha creado una alineación entre sí misma y su marido con Dios. La misma omnisciencia que tiene Dios se siente cuando se oye la voz de Rosario, y el paralelo entre dando los gracias al Señor y exhortando al Comandante Daniel no se puede ignorar. Como dice López Vigíl, los dos se presentan “como enviados de Dios, escogidos por Dios” (entrevista, 2018).

Lo visual

Desde casi cada metro de los calles de Managua, se puede ver las caras de Ortega y Murillo, a menudo con su eslogan “cristiana, socialista, y solidaria.” Los posters, que usan fucsias, azules, y amarillos luminosos muy diferentes que el rojinegro de la revolución de los ochenta, sirven como un recuerdo del poder y la presencia del gobierno en las vidas diarias de los nicaragüenses.⁷ El cambio de

⁷ Apéndice (2)

colores y la adición de frases religiosas empezaron con el relanzamiento del partido con la esperanza de ganar las elecciones en 2001. La propaganda retira del estante militante de los ochenta que estaba conectado con la insurrección, mientras que toca la consciencia indígena del pueblo con los colores brillantes y los símbolos paganos.

Un mensaje de paz es un mensaje de que todo el mundo puede apoyar, sin tener en cuenta la religión. De modo parecido, el uso de temas indígenas incluye a personas que posiblemente no son cristianas. Según Violeta Delgado, quien trabaja en el Centro de Investigación de la Comunicación (CINCO), una organización enfocada en la defensa de la libertad de prensa, la nueva imaginaria del FSLN es un ejemplo del sincretismo⁸:

“Tiene por un lado este discurso ultracatólico, de los santos, de la virgen – pero por otro lado, también cargado en mucha simbología como de mi abuelita pagana, con los colores, con los símbolos. Nuestra parte indígena está como muy soterrada pero está presente en nuestro consciente simbólico de colores y de formas. Es una manera a traer [lo religioso] no solamente a través de los discursos religiosos “postcoloniales,” sino también hacer en nuestra consciencia a traerlo a través de esa simbología de las antiguas religiones” (entrevista, 2018).

Los que trabajan por el gobierno dicen que “Murillo ha ordenado ‘Manos de Fatima’ – palmas abiertas con un ojo que todo lo ve en el medio – pintado en varios edificios del partido y usa el antiguo símbolo de dos serpientes tragándose las colas”⁹ (Johnson). Aunque la propaganda dice “cristiana,” los otros aspectos visuales recuerdan al pueblo de sus raíces indígenas. De esta manera, es posible

⁸ Glosario de términos

⁹ Traducido. “Murillo has ordered “Hands of Fatima” – open palms with an all-seeing eye in the middle – painted in several party buildings and uses the ancient symbol of two serpents swallowing each other’s tails.”

incluir a un porcentaje más grande de la población sin usando palabras – se puede hacerlo subconscientemente.

II. Proyectos financiados por el gobierno – *Usando los fondos de los contribuyentes nicaragüenses, el estado ha apoyado económicamente muchos proyectos con significados religiosos explícitos y simbólicos.*

Árboles de la vida

Los primeros árboles de vida poblaron los calles de Managua en 2013.¹⁰ Delgado recuerda el desarrollo de los grandes estructuras a lo largo de la ciudad: “donde viene los árboles de la vida, antes hubieron árboles de Navidad y antes hubieron vírgenes en las rotondas” (entrevista, 2018). La progresión demuestra una fusión de los símbolos religiosos con los símbolos del gobierno. Aunque las estructuras físicas cambiaron, la explicación para su existencia quedó el mismo – Murillo razonó que los árboles de vida representan “la fe que moviliza [a los nicaragüenses]” (Equipo Envío). En vez de dejando los árboles de Navidad que ya estaban en las rotondas, también iluminados durante todo el año, los intercambiaron por los árboles iluminados que se parecen más como la propaganda Ortega-Murillo en color, en diseño, y en costo. Cada árbol, pintado en una gama de colores, incluso a fucsia, azul, y amarillo, cuesta más que 25 mil de dólares en producción e instalación, además del costo de la energía para iluminarlos cada noche (*La Prensa*, 2017). En los Chayopalos (nombrado al modo de Murillo que tiene el apodo Chayo), se ve un intento a mantener el simbolismo religioso de los vírgenes y los árboles de Navidad mientras tomando

¹⁰ Apéndice (3)

una forma bien representativa de la administración Ortega-Murillo. Una de las más de 140 estructuras en el país¹¹ se colocó al lado del monumento de Sandino (que se erigió en 1990) en la Loma de Tiscapa que mira a la ciudad. El árbol supera el tamaño del monumento a Sandino, que mide a los 18 metros (*La Prensa*, 2017). “Como emblema del nuevo poder que se alza en el país,” este árbol es mucho más grande que los otros que solo miden a los 14 metros en altura (Salinas Maldonado, “El nuevo símbolo de poder en Nicaragua”).¹² Más que una decoración de belleza por el gobierno, las estructuras simbolizan el poder absoluto del estado. En toda manera, incluso al nombre que es una referencia a un símbolo encontrado en varias tradiciones religiosas, los árboles de vida representan tanto la institución de religión como la institución del estado.

La Navidad y la Purísima

Durante el tiempo de la Navidad en Nicaragua, el pueblo celebra a la Virgen María en una tradición que se llama la Purísima – la práctica incluye la construcción de altares en honra de la Santa María.¹³ Desde el año 2009, los institutos del gobierno han edificado altares para ellos mismos usando dinero del estado que viene de los impuestos (Calero). Además, la asistencia de las oraciones es obligatorio para todos los empleados públicos (Aragón, “La historia de las relaciones del Frente Sandinista con la religión ha sido siempre contradictoria”). En abril de 2018, la Dirección de General de Ingresos (DGI)

¹¹ A partir del 4 de mayo de 2018, al menos de nueve de los árboles se han cayado en los protestas que empezaron en abril del mismo año. Después del escribir el artículo citado, otro árbol se cayó. *Baltodano, Isabela*.

¹² Apéndice (4)

¹³ Apéndice (5)

anunció que gastará casi cuarenta mil de dólares en los altares y en brindis para la Purísima y la Navidad. El año pasado, la Empresa Nicaragüense de Electricidad (ENEL) gastó 2.7 millones de córdobas (más de 86 mil de dólares) en las celebraciones y en publicidad durante esta temporada (Calero). La DGI y la ENEL son entidades del Estado, y críticos de estos gastos dicen que el dinero podrían ser usado por algo más apropiado, especialmente en vista de las deudas que sufren muchos sectores del gobierno (Calero). La celebración extravagante por parte del gobierno durante ese tiempo de año es otro ejemplo de la liturgia política, y la obsesión con adoración.

Museo de Juan Pablo II

Juan Pablo el Segundo era el papa desde 1978 hasta 2005, durante el cual visitó a Nicaragua dos veces. En su primera visita en 1983, hizo un fuerte rechazo al sacerdote Ernesto Cardenal, quien era un proponente vigoroso de la teología de la liberación.¹⁴ Un año después, el Vaticano suspendió a Cardenal y otros sacerdotes, presuntamente por sus creencias y prácticas teológicas. El mismo año, el gobierno Sandinista concedió a Cardenal el premio del honor más alto de país: la Orden Augusto C. Sandino, poniendo el gobierno en oposición a la Iglesia (Equipo Envío).

En el Diciembre de 2016, se inauguró el Museo San Juan Pablo II en Managua. Con tres galerías, un jardín, y una capilla, el museo es un lugar en donde se puede aprender sobre las visitas del Papa a Nicaragua (Espinoza Flores y Prado Reyes).¹⁵ Según los vigilantes del museo, la admisión tiene que ser

¹⁴ Apéndice (6)

¹⁵ Apéndice (7)

aprobado por el alcaldía, y solo aprueba admisión para grupos, no para individuos. Debido al proceso difícil para entrar, el museo recibe pocos visitantes, pero todavía está limpiado cada día. Más que el costo de construcción, que ascendió a 45 millones de córdobas (1.5 millones de dólares), el mantenimiento de un lugar vacío crea gastos arbitrarios. Unos han sugerido que el gobierno abra las puertas al público y solicite una donación (Moncada). En vez de abriendo un museo dedicada a un revolucionario de la historia de Nicaragua como Ernesto Cardenal, que era honrado por el mismo gobierno Sandinista “que criticaba muchísima a la iglesia,” la administración Ortega-Murillo decidió celebrar un hombre que amonestó a los que soñaban con la liberación (Chavarría, 2018).

III. Influencia de figuras religiosas en el gobierno – *Dentro del FSLN, “hay una gran influencia [de la religión] entre el partido porque muchos asambleístas, diputados, son muy religiosos” (Chavarría, 2018). Incluso afuera del gobierno, figuras religiosos tienen alianzas fuertes con los representantes del estado, añadiendo al peso de influjo de la religión en los aspectos gubernamentales. Durante mis entrevistas, los participantes me recomendaron las siguientes personas como ejemplos de la presencia religiosa dentro de la institución del gobierno. Esos diputados y figuras representan tanto sus cuerpos religiosos respectivos como la administración de Ortega.*

Funcionarios del Gobierno

Daniel Ortega Reyes, reverendo evangélico, presidente del Partido Unidad Cristiana (PUC), y diputado del gobierno, ha dicho que su alianza con el gobierno del FSLN es estratégica en origen. Él afirma que el PUC, consta de

varios grupos protestantes (ninguno católico), representa valores “desde la perspectiva de la consolidación de la democracia,” y por lo tanto, apoya a los programas que se sienten que beneficiar al pueblo como “el Gran Canal” (*El Pueblo Presidente*). Los proyectos respaldos por el PUC suelen ser grandes negocios que generan dinero para el gobierno, no para la gente. El funcionario ha sido acusado de la corrupción – en 2004, una juez ordenó a Ortega Reyes pagar más de 60 mil de córdobas para la liquidación de cinco empleados de los colegios evangélicos que el representa legalmente. Cuando todavía no había pagado en 2007, la juez mandó un embargamiento de sus bienes, pero estaba protegido por la inmunidad. El gobierno no dijo nada, y hasta la fecha él continua representando el PUC y el FSLN.

Francisco López es un hombre con muchas responsabilidades. Como tesorero del FSLN, vicepresidente de Albanisa¹⁶, y presidente de la Empresa Nicaragüense de Petróleo (Petronic), López está ocupado, pero reserva tiempo para su vida religiosa en la forma de ser parte de la Fraternidad de Hombres de Negocios del Evangelio Completo, una organización de barones de cualquier fe cristiana. Ernesto Aburto, periodista de *El Nuevo Diario*, escribió esto sobre la relación entre López y Ortega, y el papel de la religión:

“Francisco es un hombre de profundas convicciones religiosas, católico. Él estuvo perdido en el vicio cuando era adolescente y cuando era joven. El alcohol y las drogas. Y a fuerza de voluntad logró salir de eso para siempre. Y entonces tiene una forma de orar muy fuerte. Se hizo íntimo del presidente Ortega porque Ortega, aunque no parece, también es un hombre de fe y oración. Se hicieron buenos amigos en el aspecto religioso” (Le Lous, 2018).

¹⁶ Alba Petroleos de Nicaragua, S.A. (Albanisa) es una empresa privada propiedad de la petrolera estatal venezolana (51%) y su contraparte en Nicaragua Petronic, de lo cual López está presidente (49%) (BNAmericas).

Como miembro de la Fraternidad, López se presentó Ortega a Richard Shakarian, presidente de la organización, que dijo al presidente de la nación que era “predestinado.” Esa bendición allanó el camino para buenas relaciones entre el gobierno y la Fraternidad, que beneficia de los negocios del gobierno. *La Prensa, El Nuevo Diario, Confidencial* y muchos más han reportado que López ha canalizado más de 3,600 millones de dólares de Albania a Nicaragua. Supuestamente, los fondos estaban usado para programas sociales, pero con la caída de Venezuela bajo Nicolás Maduro, el gobierno nicaragüense recortó y eliminó a estos programas (Le Lous, 2018). Como tesorero, López puede controlar el flujo de dinero desde las empresas hasta las manos de cualquier persona que elija.

Roberto Rivas ha sido el presidente del Consejo Supremo Electoral (CSE) desde el año 2007, y su sueldo oficial se reporta a cinco mil de dólares cada mes. También era presidente de la Comisión de Promoción Arquidiocesana (Coproza), la organización que era acusado por corrupción durante la administración de Bolaños¹⁷, además de ser presidente de la universidad Católica. Como un millonario, él tiene tres aviones, casas múltiples en Nicaragua y en otros países, y carros del gama alta, pero no está claro donde viene su dinero. En 2017, los Estados Unidos sancionó a él con la Ley Magnitsky para la corrupción y el

¹⁷ Coprosa es una organización no gubernamental de la Iglesia Católica, fundado por Cardenal Obando y Bravo. “El mayor escándalo fue cuando se descubrió que la entidad religiosa ingresó 2,500 vehículos sin impuestos para venderlos a particulares. Coprosa operó al margen de la ley por 11 años y cuando Alberto Novoa, procurador especial de la República en 2002, dijo al periodista Octavio Enríquez en una entrevista “con papeles en mano”, que Coprosa no era más que una “estafa”, el presidente Bolaños pidió su renuncia.” (Le Lous)

fraude, pero a nadie del gobierno quiere tocarlo debido a su poder extraordinario. Es posible que este poder proviene de su relación con el cardenal Obando y Bravo, que a una vez era la figura religiosa más estimada del país.

La presencia de diputados como los susodichos indica un retorno a la estrategia de negociación que no se ha visto desde la época de Somoza. Después de la insurrección, el gobierno “tenía que negociar con la sociedad civil porque la sociedad civil tenía un poder político en las bases bien fuerte” (Chavarría, 2018). Ahora, ese poder político ha transferido a grupos y estructuras, significando que el estado “tiene que negociar con las iglesias porque el poder en las bases está a través de las iglesias” – una estrategia que da el poder a pocos y ignora las necesidades de muchos (Chavarría, 2018).

Cardenal Obando y Bravo

Antaño enemigos, Daniel Ortega y Cardenal Miguel Obando y Bravo ahora son aliados en poder. En cuanto a la resignación del cardenal en el año 2005, Ortega le hizo su consejero espiritual y el antiguo cardenal se convirtió en orteguista¹⁸ (Salinas Maldonado, “La conversión del Cardenal Obando y Bravo”). El mismo año, Daniel Ortega y Rosario Murillo se casaron en la iglesia católica, específicamente en la catedral en el campus de la universidad católica. Según Murillo, los dos se estaban casados por el revolucionario Gaspar García Laviana en el año 1978, pero decidieron tener una ceremonia en 2005 debido a “un compromiso profundo a la fe” (Debusmann). Irónicamente, Obando y Bravo, que se opuso a Ortega durante los años en que se casó por primera vez, ofició la unión. En 2007, él se convirtió en presidente de la Comisión de Paz y

¹⁸ Glosario

Reconciliación, donde todavía sirve. Una de las figuras más poderosas del país, Obando y Bravo tiene una influencia que no se puede negar – y por eso, Ortega pidió públicamente el perdón de la iglesia en el año 2003, lo cual otorgó Obando y Bravo públicamente en el año 2004. Ese intercambio se solidificó la relación entre la Iglesia y Ortega, que ha continuado hasta la fecha.

IV. El efecto de la religión en las leyes – *Aunque es difícil decir cuales figuras religiosas han afectado ciertas leyes, se puede inferir que la presencia de esas personas trae algo religioso a los aposentos del gobierno. Además, por ser un gobierno que se llama “cristiano,” el estado está en violación de la Constitución nicaragüense.*

Aborto

El ejemplo más fuerte de la influencia de la religión en el gobierno se puede encontrar en el caso de la prohibición total del aborto en 2006. Aunque Ortega aún no había asumido el cargo de presidente, apoyó la decisión desde la campaña electoral. Bajo su presidencia anterior entre los años de 1985-1990, el gobierno protegió los derechos al aborto cuando las mujeres estaban en peligro, una posición enfatizada por el partido de forma general debido a su inclinación liberal (Boschi 2018). Según Alberto Boschi, un misionero católico que fue expulsado de Nicaragua en 2014, “en todo el mundo, son solo cinco países que tiene la restricción total”: El Salvador, la República Dominicana, la ciudad del Vaticano, Malta, y ahora, Nicaragua (entrevista 2018).

En 2015, un grupo de ciudadanos presentó a la Asamblea Nacional una petición con 6,000 firmas para descriminalizar el aborto. Dos años después, la Asamblea rechazó la propuesta (Human Rights Watch). Aunque grupos

internacionales como Naciones Unidas y Human Rights Watch continúan condenar la prohibición, el gobierno de Nicaragua rehúsa cambiar la ley.

“Dios bendiga el canal”

El 23 de diciembre de 2014, Murillo anunció en un discurso especial los planes para avanzar con la construcción de lo que se llama el “Gran Canal Interoceánico.” Nicaragua es la ubicación perfecta para crear un canal a través de América Central, debido al Río Punta Gorda, el Lago Cocibolca, y el istmo de Rivas (Río Brito) que podrían ser conectados fácilmente.¹⁹ El canal estaría construido por los gobiernos de Nicaragua y China, con la fecha del primer uso propuesto para 2030. La decisión de Ortega de firmar el acuerdo con el gobierno chino se hizo a puertas cerradas, sin discusión con la sociedad civil nicaragüense, lo que provocó una gran reacción negativa del pueblo a la resolución. En su discurso, Murillo cerró con la declaración “Dios bendiga al canal” (*Telesur*).

Claramente, el presidente Ortega ya había bendecido el canal con su firma. Sin embargo, desde la perspectiva del gobierno (o al menos de Murillo), también era necesario asegurar que Dios bendiga al canal. Con esas dos firmas de bendición en el proyecto grandísimo del gobierno, quizás el pueblo de Nicaragua apoyaría el canal. Esa maniobra de asignar las bendiciones de Dios a las decisiones legales del gobierno muestra la profundidad de creencia que Murillo y Ortega “están convencidos de que son agentes del poder de Dios... que Dios habla por su[s] boca[s]” (López Vigíl, 2018). No solo son portavoces por el gobierno, sino por el Señor.

¹⁹ Apéndice (8)

Constitucionalidad

Aunque la Constitución de 1987 establece un estado laico, “en practica no existe eso” (Chavarría, 2018). No solo hay influencia religiosa simbólicamente, sino hay declaraciones claras de que el gobierno se considera cristiano, desde las bocas de los funcionarios mismos. El vínculo entre la religión y el estado casi siempre ha existido de una forma u otra, pero nunca tan fuertemente frente a su ilegalidad.

Como maestra en escuelas publicas por 28 años, María Eduviges Solís Marcías ha visto el desarrollo de la educación publica en Nicaragua. En los años ochenta, cuando empezó como profesora, ella recuerda una educación laica. Hoy en día, hay “oraciones y peticiones al Señor” durante el día escolar, acompañadas con temas religiosos dentro del aula (Solís Marcías, 2018). La constitución declara que “la educación en Nicaragua es laica. El Estado reconoce el derecho de los centros privados dedicados a la enseñanza y que sean de orientación religiosa” (Constitución Nicaragüense, 1987). La religión no solo influye en la creación de nuevas leyes, sino que fomenta la ruptura de las leyes constitucionales que el propio Ortega acordó e implementó en 1987.

IV. El éxito de la alianza de poder – *El aspecto más importante del tema del enlace entre la iglesia y el estado es su efecto en el pueblo nicaragüense. Es necesario entender la intención con la alianza de poder, y si ha realizado las metas del gobierno.*

Como se muestra en este ensayo, hay bastante uso de la religión por los poderes políticos de Nicaragua, pero queda la cuestión de si todo ese trabajo ha sido eficaz – solo se puede decirlo se entiende el punto de la relación. Unos creen

que esa dedicación a la religión por parte del gobierno viene de una necesidad de reparar la imagen de Ortega, quien fue expuesto en el año 1998 como abusador sexual de su hijastra, Zoilamérica. Es probable que “una de las maneras de disfrazar los delitos que se cometía era acercarse a la religión” en una tentativa de aparecer salvado, limpiado, y transformado (Delgado, 2018).

Otra manera de abordar la cuestión del efecto de la alianza de poder es preguntar que pasaría sin el vínculo entre la religión y el estado. Desde el punto de vista de Zoilamérica, “el gobierno siempre tiene la mente – la necesidad – de evitar que la iglesia se convierte en su enemigo” (entrevista 2018). López Vigíl esta de acuerdo, diciendo que la iglesia no es una fuente principal de fortaleza para el gobierno:

“No, yo no creo que esa alianza es lo que fortalezca a ellos. La alianza principal es con los empresarios, con la gente de plata de este país. No es de la iglesia. Pero con la iglesia, ellos mantienen no una relación de apoyo, sino de control a través de prebendas” (entrevista 2018).

El objetivo del gobierno no es recoger el apoyo de la iglesia, sino mantenerla a raya. A pesar de que el gobierno tiene alianzas de apoyo, no son suficientemente fuertes para resistir la oposición de la iglesia.

Aunque la influencia de la religión se presentaba en los gobiernos anteriores, no ha sido proclamada tan resueltamente como la de esta administración desde el reino de los españoles. Obviamente, la presencia abierta de la religión en los asuntos gubernamentales afecta como piensa y como actúa el pueblo nicaragüense. Por ejemplo, bajo otros gobiernos, la gente “no se hablaba de ‘ay, Dios mío,’ ‘Gracias a Dios’” (Chavarría, 2018). Hoy en día, se puede oír

esas cosas con más frecuencia porque la gente es más cómodo sin los límites de un estado laico verdadero.

Hay que tomar en cuenta, no obstante, que en la cultura y la historia de Nicaragua existen raíces profundamente religiosas. Por eso, “la conciencia generalizada de la gente no es laica” (López Vigíl, 2018). De esa conciencia religiosa nace una inclinación hacia un liderazgo con tendencias cristianas.

Zoilamérica dice:

“Creo también, por lo tanto, el pueblo ha necesitado dioses, salvadores, personas de poder. Así nos formamos. Necesitábamos un tipo de líder que siempre nos abra el camino y para que sea un camino positivo, tiene que ser casi un elegido” (entrevista 2018).

Esta conciencia significa que la religión ha mezclada con muchos aspectos de la vida nicaragüense, no solo el gobierno. Porque “la visión religiosa y la Biblia predominan como marco referencial en el sistema de creencias de las personas,” se puede discutir la influencia religiosa en el tratamiento de las mujeres, por ejemplo (Reyes Jirón, entrevista, 2018). Si bien muchos operan desde un pensamiento más progresiva, “en la perspectiva tradicional, el machismo y la religión están estrechamente vinculados” (Reyes Jirón, entrevista 2018). Para Norma Chavarría, la relación entre la Iglesia y el estado funciona también porque tienen las mismas metas de poder – su alianza es una que beneficia a los dos (entrevista 2018).

Ningún de los entrevistados cree que el gobierno haya tenido éxito en convencer al pueblo que Nicaragua tiene un estado que practica lo mejor del cristianismo: “la que es bondad, lo de dar, lo de compartir” (Chavarría, 2018). No obstante, “Daniel Ortega y su grupo han sido muy eficaces en amenazar,

comprar, chantajear” (López Vigíl, 2018). Con “una serie gigantesca de beneficios económicos – exoneraciones, personerías jurídicas, atención personal cuando vienen sus líderes,” el gobierno encontró a una manera de controlar al clero. El control no se detiene en los líderes, sino que se extiende al público en general. Según López Vigíl, “hay comunidades cristianas, pero ningún movimiento tiene ni fuerza pero ni siquiera un discurso” para oponer al gobierno (entrevista 2018). El gobierno ha creado un espejismo religioso no creíble, pero sigue siendo bastante fuerte para mantener callada a cualquier oposición.

Conclusión

En el 17 de Abril de 2018, se publicó en *La Gaceta*²⁰ unas reformas al Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS). Apenas días después de unas pequeñas protestas en contra de la mala gestión del fuego en Indio Maíz, la reserva natural más valiosa del país, se formaron protestas más grandes en las calles. Los cambios al INSS incrementarían las contribuciones a la seguridad social por parte de los obreros y sus empleadores, y también reducirían las pensiones cinco por ciento para la salud. Las protestas, compuestas principalmente por estudiantes, se eran enfrentado con violencia por la parte de la policía y grupos paramilitares.

La iglesia (evangélica y católica) respondió con un gran apoyo a los estudiantes que estaban reprimidos por el estado, la policía, y el ejército. A lo largo de toda la nación, las catedrales eran la base de los heridos y otros que necesitaban ayuda. Sabiendo eso, la policía y las fuerzas paramilitares atacaron a estos espacios sagrados para incitar a más violencia. En el 20 de Abril, los líderes de la Conferencia Episcopal de Nicaragua (CEN) publicaron un comunicado afirmando el derecho de protestar y rechazando “las acciones represivas ejecutadas por miembros afines al gobierno” (Comunicado del 20 de Abril, CEN).

Todo esto capturó la atención de los gobiernos y las instituciones en todo el mundo, incluso a las instituciones religiosas. El Papa Francisco enfocó en la situación nicaragüense en su mensaje del Vaticano en el 22 de Abril. Después de

²⁰ *La Gaceta* es el diario oficial de Nicaragua, donde el gobierno publica todos sus anuncios más importantes.

una oración, el líder de la Iglesia católica mundial expresó que “se un[e] a los obispos en la petición del cese de toda violencia.”

La relación entre el estado y la iglesia no es tan definida en ese momento. Ahorita, la Iglesia está usando su voz (apoyada por la Sagrada Escritura) para denunciar a la represión del gobierno, muy parecido a la época de la teología de liberación en los años setenta. Cuando preguntada si hay una posibilidad del retorno de la teología, López Vigíl contesta que la época ya ha pasado y que no hay condiciones para su existencia, diciendo que a Nicaragua “no tiene incorporado que la fe cristiana se expresa en compromiso social, sino es más individualista, intimista, personal” (entrevista 2018). Aunque es posible que el momento de la teología de liberación haya pasado, la división emergente entre la iglesia y el estado es reminiscente de lo que pasó en los años setenta y ochenta. Una división en el clero en 2018, con cardenales Leopoldo Brenes y Obando y Bravo del lado del presidente, y obispos Silvio Báez y Rolando Álvarez del lado del pueblo, refleja la condición de la iglesia durante la insurrección y revolución hace 40 años. Si la historia de la relación de la Iglesia y el estado es una indicación, es posible que venga un cambio de régimen en Nicaragua.

Glosario

Estado laico – estado sin religión oficial

Orteguismo/Orteguista – apoyando a la administración de Daniel Ortega, en referencia a los términos *Somocismo* y *Sandinismo*

Persona laica – sin posición oficial dentro de la iglesia

Sincretismo – la mezcla de distintas religiones

Apéndice

(1)



(2)



(3)



(4)



(5)



(6)

Ortega es el hombre al lado izquierdo.



(7)



(8)



Bibliografía

- Aragon, Rafael. "La historia de las relaciones del Frente Sandinista con la religión ha sido siempre contradictoria." *Revista Envío*, número 430-431, Enero-Febrero 2018.
- Ávila Penagos, Rafael. *Religión y Sociedad Política en Nicaragua*. Universidad Politécnica de Nicaragua, 1998.
- Baltodano, Isabel. "Al menos ocho arbolatas derribadas en Nicaragua." *La Prensa*, 25 Abril 2018, www.laprensa.com.ni/2018/04/25/lptv/2409644-almenos-och-arbolatas-derribadas-en-nicaragua.
- Berntzen, Einar. "Religion and politics in Nicaragua: What difference does a revolution make?" *Iberoamericana Nordic Journal of Latin American and Caribbean Studies*, volumen 42, 2012. Páginas 159-182.
- Calero, Mabel. "DGI con gastos excesivos en festejos de la purísima." *La Prensa*, 9 Abril 2018, laprensa.com.ni/2018/04/09/nacionales/2401163-dgi-con-gastos-excesivos-en-festejos-de-la-purisima
- Debusmann, Bernd. "Nicaraguans see First Lady as power behind throne." *Reuters*, 28 Enero 2017, reuters.com/article/us-nicaragua-wife/nicaraguans-see-first-lady-as-power-behind-throne-idUSN2632184220070129.
- "Dios bendiga el canal Interoceánico de Nicaragua: Rosario Murillo." *Telesur*, 23 Diciembre 2014, videos.telesurtv.net/video/329270/dios-bendiga-el-canal-interoceanico-de-nicaragua-rosario-murillo/.
- Dodson, Michael. "The Politics of Revolution in Revolutionary Nicaragua." *AAPSS*, número 483, 1986.
- Equipo Envío. "Dos modelos de Iglesia (agosto 84 – julio 85)." *Revista Envío*, número 50, Agosto 1985.
- Espinoza Flores, Carlos y Yader Prado Reyes. "Inauguran Museo San Juan Pablo II en Managua." *El 19 Digital*, 14 Diciembre 2016, el19digital.com/articulos/ver/titulo:50107-inauguran-museo-san-juan-pablo-ii-en-managua.
- Moncada, Roy. "Entrada a nuevo museo solo a la 'bendición' de Alcaldía." *La Prensa*, 16 Diciembre 2016, laprensa.com.ni/2016/12/16/nacionales/2151167-entrada-nuevo-museo-solo-la-bendicion-la-alcaldia
- "Nicaragua: Prohibición del aborto supone riesgo para la salud y la vida." *Human Rights Watch*, 31 Julio 2017, hrw.org/es/news/2017/07/31/nicaragua-prohibicion-del-aborto-supone-riesgo-para-la-salud-y-la-vida

“Preocupación máxima del Papa Francisco por Nicaragua: Que cese la violencia.” *Aciprensa*, 22 Abril 2018, aciprensa.com/noticias/preocupacion-maxima-del-papa-francisco-por-nicaragua-que-cese-la-violencia-80209.

Quintana, Ángel Arnaiz. *Historia del pueblo de Dios en Nicaragua*. Centro Ecuménico Antonio Valdivieso, 1990.

Salinas Maldonado, Carlos. “El nuevo símbolo de poder en Nicaragua.” *El País*, 18 Diciembre 2013, elpais.com/internacional/2013/12/17/actualidad/1387303716_871550.html.

Salinas Maldonado, Carlos. “La conversión del Cardenal Obando y Bravo.” *El País*, 15 Octubre 2009, elpais.com/internacional/2009/10/15/actualidad/1255557601_850215.html.

Fotografías

Archivo de El Nuevo Diario. *Museo San Juan Pablo II*. 2016, fotografía. El Nuevo Diario.

<https://www.elnuevodiario.com.ni/nacionales/managua/412186-museo-juan-pablo-ii-se-inaugurara-14-este-mes/>

Bateson, Ian. *Cristiana, Socialista, Solidaria!* 2017, fotografía. Huffington Post. https://www.huffingtonpost.com/entry/nicaragua-abortion-crisis_us_59f2669de4b03cd20b80963f

El 19 Digital. *Anuncio de 21 de Abril 2018*. 2018, fotografía. El 19 Digital. <http://www.resumenlatinoamericano.org/2018/04/21/presidentenicaragua-daniel-ortega-el-dialogo-es-imprescindible-como-primer-paso-para-alcanzar-la-paz/>

Herrera, Carlos. *Arbol de vida junto al monumento a Sandino*. 2013, fotografía. El país.

https://elpais.com/internacional/2013/12/17/actualidad/1387303716_871550.html

Historia Economica Hoy. *Un nuevo canal*. 2015, mapa. Historia Economica Hoy. <http://historiaeconomicahoy.blogspot.com/2015/12/un-nuevocanal-para-unir-el-atlantico.html>

Kohut, Meridith. *Arboles de Vida*. 2016, fotografía. New York Times.

https://elpais.com/elpais/2016/11/06/eps/1478387144_147838.html

Ramirez Soriano, Pau. "Nicaragua: Sanidinismo, revolución, y religión." *CEI Internal Affairs*, numero 1, 9 Noviembre 2016.

Tapia, Mario. *Juan Pablo II rechaza a Ernesto Cardenal*. 1983, fotografía. La Estrella de Nicaragua. <http://estrelladenicaragua.net/?p=6142>

Valenzuela, Nayira. *Altars a la Purisima Concepcion de Maria*. 2016, fotografía. El Nuevo Diario. <https://www.elnuevodiario.com.ni/nacionales/411578-leon-managua-instalan-altares-honor-purisima/>

Lista de entrevistados

Blandón, Luis Alfredo. Entrevista personal, 2018. Casa del Café, Managua.

Boschi, Alberto. Entrevista personal, 2018. Embajada de Nicaragua, San José, Costa Rica.

Chavarría, Norma. Entrevista personal, 2018. La casa de Chavarría, Matagalpa, Nicaragua.

Delgado, Violeta. Entrevista personal, 2018. Oficinas de CINCO, Managua.

López Vigil, María. Entrevista personal, 2018. Oficinas de Envío, UCA.

Ortega Murillo, Zoilamérica. Entrevista personal, 2018. Spacios, San José, Costa Rica.

Reyes Jirón, Rubén. Entrevista personal, 2018. Correo electrónico.

Solís Marcías, María Eduvigés. Entrevista personal, 2018. Oficina de SIT, Managua.